



留学生と語り合う No. 68

RKK ニュース (2017 年夏号)

NPO 法人 留学生と語り合う会 (RKK) Relationship and Kindness are the Kings of Peace

第 8 回 RKK 通常総会開催

The 8th Annual General Meeting Report

5 月 5 日 (金)、かながわ県民センターにおいて、通常総会が開催されました。本年度のスローガンは「活動の質の向上をめざす」として、留学生支援のニーズに対応したきめ細かな支援を実行することで留学生と会員双方が、楽しみや喜びを共有できるボランティア活動を推進していくことが承認されました。

- 1) 日本語学習支援
 - ・ 1 対 1 の個別支援により、留学生個々の状況にあわせた支援を推進します。
 - ・ 日本語の教え方講習会を開催し、会員の教え方能力の向上を図ります。
- 2) 文化・ファミリー交流
 - ・ お花見会、七夕祭りなどのイベントや音楽鑑賞、絵画鑑賞により文化交流を推進します。
 - ・ 留学生とその家族とのファミリー交流により、幅広い支援を展開します。
- 3) 社会・工場見学
 - ・ 工場、公共機関、観光地などへの見学会や散策を年 4 回実施します。
 - ・ 留学生の興味、関心の高い見学先を選択し、文化・芸能分野へと広げていきます。
- 4) 中国語学習
 - ・ 会員、一般市民を対象に、中国出身の留学生が講師となって中国語を勉強します。
- 5) RKK フェスティバル
 - ・ 昨年に続き、日本語スピーチ大会および RKK 文化祭を同日、同一会場で開催し、全員参加型イベントとして盛り上げを図ります。
- 6) 各種施策
 - ・ 留学生支援のための各種勉強会の開催
 - ・ 創立 20 周年記念事業プロジェクトの立ち上げ
 - ・ ボランティア活動の安全対策
 - ・ 新入会員へのガイド
 - ・ 留学生の多様化促進
 - ・ 大学との連携強化

The Annual General Meeting was held at Kanagawa Kenmin Center on Friday, May 5.

With this year's slogan 'Aim for upgrading the quality of our activities,' we agreed to promote volunteer activities that both international students and members can share the pleasure and happiness by providing detailed support adapted to needs of students.

- 1) Support for learning Japanese:
 - ・ We promote one-to-one personal support adapted to each student's circumstances.
 - ・ By holding seminars of teaching Japanese, we aim to increase teaching abilities of members.
- 2) Cultural and family exchanges:
 - ・ Cultural exchanges are promoted by holding events such as a cherry blossom party and the Star Festival and going to musical concerts and art exhibitions.
 - ・ We provide wide-ranging support through exchanges with students and their families on a family basis.
- 3) Field trips and factory tours:
 - ・ We make excursions to the factories, public facilities, sightseeing spots and so on four times a year.
 - ・ The destination of the tour will be chosen based on the degree of students' interest and be expanded to the culture and performing arts field.
- 4) Learning Chinese:
 - ・ Chinese language classes taught by Chinese students open to both members and non-members of RKK.
- 5) RKK Festival:
 - ・ Following last year, the Japanese speech contest and RKK cultural festival will be held at the same place on the same day as all-participating-type event to make more excited.
- 6) Other plans:
 - ・ Holding various study sessions to support students
 - ・ Launch of the 20th anniversary memorial project
 - ・ Safety measures for volunteer activities
 - ・ Guidance for new members
 - ・ Promoting the diversification of students
 - ・ Strengthening cooperation with universities

(Translated by Azusa Sugita)

お知らせ	<p>日本語の教え方講習会 開催場所: 県民サポートセンター 講師: 薄井廣美先生 (横浜国大非常勤講師) 日程: 10/9 日 (月・祝日) 10:30~12:30 10/14 日 (土) 13:30~15:30 10/22 日 (日) 13:30~15:30</p>	<p>11/4 日 (土) 13:30~15:30 11/11 日 (土) 10:30~12:30 詳細は homepage を参照ください。 http://rkk.world.coocan.jp/ ※ <u>今回から新しい講師による講習会です。ご期待ください。</u></p>	
------	---	---	--

こんわい RKK懇話会

theme volunteer わたし
テーマは「ボランティアと私」

5月5日のRKK通常総会終了後に、恒例の

懇話会が開催されました。懇談のきっかけとなるショートスピーチは、中国出身留学生の黄立志さん、元留学生でRKK正会員となった馬戦隆さん、そして日本人会員の松井直子さん、小島明子さん、後藤幸幸さん、塚越富士雄さん、藤縄裕子さんの7人が、それぞれ自分の体験や、考えをお話していただきました。日頃、お聞きしていない会員のお話に、聴衆の皆さんは、共感され関心を抱かれたようでした。スピーチの後は、6つのテーブルに別れて、茶菓子・飲み物をいただきながらの歓談で、約2時間の楽しいRKK懇話会でした。



顧問からのたより

RKK と私

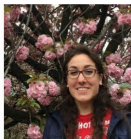
RKK 顧問 大田 孝生



わがわが夢中でしたが、その中であって、特筆すべきハプニングがありました。その対象は経済学の博士論文の日本語のチェックをするというものでした。この博士論文の支援期間は2002年から3年間でしたが、私の出番は論文提出月の3月と9月それぞれ3週間前後だけです。しかし、その期間は夜中1時位まで難解の論文が私のパソコンに次々と入り校正後、つど、返信が続くわけです。論文のタイトルは「中国企業と対外直接投資と国家戦略」という目もくさるようなテーマで、私の役目は日本語の論文が正しく、効果的に使われているかを看ることでした。論文の提出者は中国山東大出身の張岩さんという女子学生で、ご本人はむしろ日本語より英語で論文を書きたかったようでしたが、厚かましき私の方から「日本語にしませんか、日本語なら私も何とかやりましょ」と、つい大見得を切ってしまう、結果としてトータル105ページの論文とお付き合をする破目になってしまいました。しかし、なんと3年後の3月のある日、彼女から「博士号、合格しました」と私の携帯に電話があり、こちらも飛びあがるほど嬉しかったことを思い出します。博士号を取ったのは彼女であって、こちらは裏で文章の校正を担ったに過ぎないのに、これほど嬉しかったのは何故だか、いまだに分らないままです。この興奮は私にとっても、ここ数十年なかったのでは、と思います。その数年後、ゴルフ仲間と山東省に旅行したとき、その途次同済南市で彼女のお父さん、お母さんにもお会いするという一幕もあり、また昨年は張さんが山東大學ミッションの一員として来日、横浜大東を訪れた際、横浜国大パーティの席でお会いするというハプニングまであり、何かと、接触は続いています。次にRKKのお世話役としての回想ですが、私は2007年に齋藤麻二さんの後任として会長を仰せつかり、2009年にはNPO法人になったため、名称が理事長に変わり、2014年に深水さんにバトンタッチするまで計7年間お世話役を務めさせていただきました。ボランティア団体のリード役についてはある程度知っているつもりでしたが、利益追求の会社との違いは予期していた以上でした。定款にある崇高な目的の達成よりも、如何に楽しかったかが活動の評価基準であることがでした。ちょうどそのころ、世界一幸福の絆の国、プータンのことを知り、RKKの評価基準を「三つの絆」としました。会員同士の絆、会員と留学

生との絆、留学生同士の絆です。そういえば神奈川県が県民センター2階にかなファンクラブを開設、オープニングセレモニーの際、黒岩知事のスピーチのあと利用者代表として祝辞をせよとの要請を受けたとき、このかなファンクラブを三つの絆作りの場にしたいと述べたところ、式のあと県の若い方から「絆のお話、よかったですネ」と褒めてもらい、嬉しかったことを思い出します。次に会員規模についてですが、私は130人を適正人数と考え何とかキープできたと思いますが、そもそも適正人数というのは有るのか無いのか。方程式めいたものを作れないものか考えてみたものの、これは五里霧中のままでした。

留学生からのたより



Elie McLaren (米国) 元フェリス女学院大学交換留学生

I have been overwhelmed by hospitality since I've been in Japan. Through RKK, a Ferris homestay, and spending time with new friends, I have felt like a guest everywhere I go. People are always earnestly asking if I've been everywhere yet, and if I haven't, they usually offer to go with me. "4 months is way too short," says everyone I talk to. I've been "hosted" in Kamakura, Hakone, Tokyo, and a village in Yamanashi Prefecture called Doshimura. I have also been invited to visit several people's homes. Every time, my hosts have generously looked after every need and made sure I had a good time. One of my hosts in Doshimura said to me as I was leaving, "The first time you come here, you're a relative. Next time you come, you're family." Another striking thing is that in Japan, after doing something fun with someone they quite often say, "Let's do this again sometime. When are you free?" and pull out their calendar, whereas in America people, myself included, usually stop at "Let's do this again sometime." This is something I have taken to heart and will bring back home with me for future practice. Another thing I respect is the art of making and keeping memories. In my experience, things like birthdays, beginnings and endings have great importance in Japan. There is no casual "goodbye" or "welcome" – instead, handwritten notes, special events, and thoughtful gifts are prepared. Both before and during my time here, I have been given photo prints from memories shared with my Japanese friends – one group of friends even put together a photo album and gave it to me on my birthday. Being unaccustomed to this level of care and gravity, I was (and still am) blown away and hope to learn from it. Before coming to Japan, I expected isolation. I knew people who would be nearby while I was here, and had some friends' contact information in case I needed anything. "This is okay," I thought. "I'll get by." I'm glad I was wrong.

グループ活動だより ・ 日本語支援グループ

わたし にほんごがくしゅうしえん
私の日本語学習支援



RKKに入会し、今までさまざまな留学生と楽しく日本語の勉強をしてきました。今、何よりも感じていることは、留学生の方々の若さとパワーです。日本に来て、戸惑うことや大変なこと多いのではないかとありますが、アルバイトをしながら大学で学び、自分なりに精一杯努力しようとしているそんな姿に私の方が元気をもらいながら、このボランティアを続けています。インドネシアからの女子留学生Yさんは、漢字もかなりすらすら読むことができ、びっくりしてしまいました。横浜国大の研究生から院生となり、今は日本の会社にて就職して頑張っています。彼女とは、ゼミの発表内容の日本語チェックをしたり、文章のまとめ方を一緒に検討したりしました。社会学部のゼミの内容については、専門でない私には分からない部分がありましたが、彼女の説明を聞きながら、なん

とが発表できるものに仕上げることができました。インドネシアのこともいろいろ知ることができ、私にとって貴重な経験でした。今は、中国からの学生さんを担当していますが、皆さん真面目で、日本語も中国である程度勉強してきていて、明るくいろいろなことを話してくれます。間違ったところは時々直ししながら、時には短い文章を書いてもらって直したりしながら、お隣の国の学生さんとの会話を楽しんでいます。大学院への受験の準備や、エントリーシートや面接の準備など、少しでも日本語のサポートができればと思っています。

グループ活動だより 文化・ファミリー交流グループ



しゅうなん たなばたまつ 湘南ひらつか七夕祭り

真夏を思わせる強い日差しのもと恒例の平塚七夕祭りが開催されました。11 か国からの留学生とその家族32人、日本人28人総勢60人の参加を得、盛大に行われました。女子留学生は全員浴衣を着、交流会では短冊に



願い事を書き七夕の歴史を学び多くの留学生と語り合い、歌を楽しみました。平塚八幡神宮では茅の輪くぐりを体験し、七夕会場では美しい七夕飾りを大勢の人で込み合う中見物しました。(徳屋 記)

(七夕まつり 写真集が ホームページ <http://rkk.world.cocacn.jp/> に掲載されています。)

The Tanabata festival in Hiratsuka organized by RKK

Munkhtuul Lkhagvasuren (Mongolia) 横浜国立大学



My name is Munkhtuul. I'm from Mongolia. I have been studying Graduate school of Yokohama National University since 2015. I'm interested in Japanese cultures. The Tanabata festival originated from the Chinese star festival Qi Xi which was celebrated in China. Tanabata celebrates the meeting of the deities Orihime and



Hikoboshi. According to legend, the Milky Way separates these lovers, and they are allowed to meet only once a year on the seventh day of the seventh lunar month of the lunisolar calendar. The date of Tanabata varies by region of the country, but the first festivities begin on 7 July of the Gregorian calendar. The festival was introduced to Japan by the Empress Kōken in 755. Large-scale Tanabata festivals are held in many places in Japan, the most famous of which is held in Sendai from August 5 to August 8. In the Kanto area, the biggest Tanabata festival is celebrated in Hiratsuka, Kanagawa for a few days around July 7. Large colorful streamers and sasa-kazari, or bamboo-decoration, can be seen all around. People decorate branches of a cut bamboo with strips of paper, called tanzaku, on which they write poems or proverbs, and colored threads likewise adorn the bamboo branches. I'm very happy to attend Tanabata festival in Hiratsuka which is organized by RKK NPO. It was first time Tanabata experience for me and great opportunity to especially International students for Japanese culture experience. First, we wore nice yukata and went to shrine for praying. We also had decorated Branches of Bamboo with tanzaku which we write our wishes and we hope wishes come true. Thank you for arranging this activity and I would like to say we appreciate your great support and kindness behalf of International students who attend Tanabata festival organized by RKK. I wish all the best for your future endeavors. (12th of July, 2017)

新入正会員のみなさまへ：よろしくお願ひします！

富志乃清愁（戸塚区）、藤井万亀子（港南区）

（敬称略）

つきじょうがいしじょう つきじほんがんじんけんかくき
築地場外市場・築地本願寺見学記 (Tsukiji Market 18 June 2017)

TE Muykim (Cambodia) 横浜国立大学

It was a rainy day. I went to Tsukiji Market which probably was the biggest fish market in Japan. It is located in Tokyo, and we can go there by taking a train to Tsukiji Station. It was a small tour arranged by RKK, so the participants were the RKK volunteers and international students from China, Vietnam, Malaysia, Namibia, and Cambodia. I have been participating in RKK events since I came to Japan last September for my master degree. RKK has helped many international students to improve their Japanese language ability, and I also have a RKK Japanese teacher. My teacher and I meet every Monday and talk about various topics, so that I can improve my speaking skill. On that day, my Japanese teacher also joined the tour to Tsukiji Market. She took great care of me and even shared her umbrella with me when it was raining. Even though it rained, but everyone enjoyed the tour so much.



I think Tsukiji is not only the tourist attraction spot for foreigner but also for Japanese people. There were so many Japanese there, and they also enjoyed eating seafood and raw fish. I think it is a really good place to spend weekend with family for those who like seafood. We really had a good experience seeing the fresh fishes and seafood sold at each food stall, and there are a lot of local foods as well. Not only fresh fish and seafood, but there are also many products made from fish and seafood that we can buy as souvenir for family or friends. The RKK organizers have booked some places at a local restaurant for lunch. In the menu, there are so many kinds of *Sashimi* which is a bowl of rice with various kinds of raw fishes. Foreigner might find it surprising to see Japanese people eat raw fish, but it is very common in Japan, and it is one of the most popular Japanese foods in the world. The *Sashimi* was offered in set with a small bowl of Miso Soup. Having the hot Miso Soup in such a cold weather was so amazing because it helped us warm our body. Miso Soup is a kind of traditional Japanese soup. It is very delicious and healthy, and it is a daily food in Japanese family. A set of *Sashimi* and Miso Soup cost us 1,000 yen, which is probably 10 USD. This is considered a fairly reasonable price for Japanese food especially for *sashimi*. The rain still kept falling after lunch, but that did not stop our exploration in the Tsukiji area. We went to a Japanese shrine called Tsukiji Honganji. I think the exterior design of the building was very distinctive from other Japanese temple. It more looks like a huge building with ancient design. The interior design is very beautiful, and the wall is very shiny because of its gold color. The temple used to hold funeral for many famous politicians, and it is also a place to hold wedding ceremony as well.

I really had a good time with RKK volunteers and international friends at the Tsukiji Market. I think it was a really good experience that I could explore the Japanese local market which I rarely see in Japan, and it was a good way to learn more about Japanese culture as well.

つきじょうがいしじょう 外食 あみ 海鮮 市場
築地場外市場は同じような店と通路が並ぶ一種の迷宮です。そこで、3グループに分かれて移動する作戦を立てました。グループから離れる人が出るなど必ずしも成功とは言えませんでした。午後になると閉める店が始めるため、食事は散策の後になりました。これで「海鮮丼」が更に美味しくなる効果もあったと思われます。海鮮丼を食べながら「一番好きな自国の料理は何か」などをテーマに、各テーブルごとにミニ交流会を開催しました。築地本願寺ではボランティアの方から、本願寺の歴史や展示物、仏教の心などについてお話を伺うことができました。最近の傾向として、日本語にあまり慣れてない国からの参加者<今回は Namibia, Cambodia など>が増えているため、案内も極力英訳するように努めました。(山口 記)

おもな活動(2017/5~2017/7)

通常総会・理事会・懇話会

◇5/5 サポートセンターにて、午前は理事会、午後は第8回通常総会が開かれ、2017年度の事業計画、定款変更などが承認された。引き続き開催された「懇話会」には「ボランティアと私」をテーマとして、総勢40人の参加のもと、情報・意見交換がなされた。

スタッフミーティング

◇6/25 午後、サポートセンターR711にて28人のスタッフの参加のもと、2017年度第1回スタッフミーティングが行われ、本年度のスタッフ体制を確認した。その後、恒例の活動グループ、地区交流会、委員会それぞれから、本年度年間計画を主体にC&C(報告・連絡そして相談)が実施された。

活動グループ

◇日本語支援G: 10月、11月の日本語の教え方講習会を企画。
 ◇文化・ファミリー交流G: 大岡1Rで基レッスン開始。7/8の湘南ひらつか七夕まつりには60人が参加。
 ◇中国語学習G: 6月から8月までの新たなコースがスタート。
 ◇社会・工場見学G: 6/18 築地場外市場、築地本願寺散策に23人が参加。

地区交流会

◇東地区: 7/9に交流会と懇親会を実施。7人参加。
 ◇西地区: 4/23のフレンズ戸塚での交流会には11人が参加。次回は7/30を予定。
 ◇南地区: 5/12に横国大留学生会館でのスプリングパーティーに参加。7/23に地区交流会を実施。
 ◇北地区: 7/22に地区交流会を「みなくる」で実施。旭区市民活動センターでのPR展実施を検討。
 ◇中央地区: 6/4に留学生2人を招待し地区交流会を実施。9人参加。
 ◇湘南地区: 6/20に新入会員を含め交流会を実施。スタッフ変更調整。

委員会

◇会費委員会: 6/25 マッチング検討会を実施。留学生名簿の更新作業。
 ◇広報委員会: RKK ニュース 68号の編集。RKK ニュース送付先の精査。
 ◇就活情報支援委員会: 6/9に委員会を開催。就活情報をメール配信。
 ◇企画委員会: 夢ファンド、寄附、賛助会員入会の推進。会議室予約システム対応。
 ◇会計委員会: 収支決算・事業計画予算作成。定款変更手続き。
 ◇事務室: 事業計画・議案書作成・総会開催。NP0事業報告書の作成と提出。「しおり」の編集。

地区からのたより

しょうなんちく ぽんぞく いままで 湘南地区の発足から今迄とこれから

あおいけ あいこ
湘南地区 青池 愛子

さいきん しょうなんちく のメンバーが増えていることが話題になっているというが、確かに発足時には藤沢では長谷川さんを中心として、5人で活動をしていた。長谷川さんが80歳まで活躍されRKKの藤沢での活動の基盤を作ってくれた。長谷川さんは背の高い、恰幅の良い方で歩き方も大股でさっさと歩かれるのでまだお若いとみていたのです。お任せしてしまいがちですが、もう今年で80歳になりますし透折もしますので役を代わってほしいと言われた時は驚いた。今、ファミリー交流の方々を中心にやっている平塚七夕祭りなどは地元の吉澤さんやイベント係と湘南地区が中心になって、年によっては40人くらいの留学生が集まり浴衣を着るのにてんやわんやしたものだ。現在は23人(女性7人男性16人)で主に藤沢活動推進センターで活動しているがホームページを見て最近新しく入会された方々は主に横浜で活動されている。メンバーは鎌倉7人、藤沢6人、逗子4人、伊勢原、秦野4人。平塚1人、大磯1人と広域にわたっている。伊勢原、秦野がどうして湘南地区になったかはわからないが、最初、RKKの創始者の吉澤さんが平塚で活動をしておられた頃、東海大まで教えに行っていたという経過からきているのだろうか。この地区には東海大をはじめ慶応大や湘南工科大や日大などがあるが現在の時点ではボランティアを受け入れる態勢があまりないので、この地区で教えたいという要望には一般人を教えるしかないということでこの地区だけ特別に一般人も教えてよいということで現在に至っているが、最近ではやっぱり留学生だけに限定すべきだという意見が出てきている。留学生の場合は日本語指導ということが中心になると思うが、一般人の場合はい

いろいろな事情で日本に住むことになり、言葉の習得は切実な問題で、習得しなければコミュニケーションもうまくいかず日本で暮らすのが難しくなるし、仕事もできないそのほかいろいろな問題を抱えているから日本語支援という形で対応しなければいけない。一時的に日本にいる留学生より大変ではないかもと考えたと教えてほしいという電話に無下にも断れない現実がある。

トピックス

よこはまこくりつだいがく 110うがくせいいかん spring party 横浜国立大学 留学生会館スプリングパーティ

横浜国立大学留学生会館(弘明寺)のスプリングパーティ(5月12日)に、RKKから大田さん、布津さん、津田さんおよび深水が参加しました。参加者は、留学生は勿論、大学の先生やその関係の方、支援団体(RKKの他に横浜南ロータリークラブ)で、留学生をはじめ、それらの方々と交流ができました。この留学生会館には短期留学生や家族同伴の留学生も居住しており、パーティにもそれらの留学生、中には子供連れで参加していました。短期留学生には欧米系や中東系の出身者が比較的に多く、私共が通常、交流している留学生よりも出身国がバラエティに富んでいました。私共に顔なじみの留学生も参加しており、和やかなパーティでした。そこではRKK活動のアピール、近々の見学会の案内、囲碁交流の紹介等も行いました。(深水 記)



しりつだいがくしんう かんげいかい 横浜市立大学新入留学生歓迎会

横浜市立大学の新入留学生歓迎会(5月10日、金沢八景キャンパス)にRKKから津田さん、岩瀬さんと深水が参加しました。この歓迎会は留学生会(会長は日本人学生)の主催によるもので、留学生は勿論、日本人学生、大学の先生方や関係者、支援団体(RKKと金沢国際交流ラウンジ)が参加しました。この留学生歓迎会には日本人学生も参加し、留学生と日本人学生との交流の場でもありました。留学生と懇談すると共に支援団体の方々と留学生支援の話聞くことができました。留学生の出身国はアジア系の他に欧米系、アフリカ系、中東系等もあり多彩でした。会場ではRKKの活動、見学会の案内等をアピールしましたが、アフガニスタンからの留学生がさっそくRKKに入会登録をしてくれました。横浜市立大学には留学生は107人(2016年5月)が在学しているそうです。(深水 記)



よこはま ちく ちゅうごく がくゆうかい 横浜地区中国留学生学友会

4月29日(土)に横浜市技能文化会館(関内)で開催されました。RKKからは深水理事長ほか3人(布津さん、津田さん、岩瀬)が参加しました。新入生を中心に、学友会員やRKKを含む友好団体などで総勢約80人の多くの参加者で賑わいました。新会長の呉華章さん(横国大学院)の挨拶に続いて、団体紹介、抽選会などいろいろなイベントが繰り広げられ、夕方5時から夜9時までの長時間に亘って新入生を歓迎しての会員同士の親交を深める会でした。日本語の学習、大学授業、将来の夢(日本での就職、帰国してのプラン)などの沢山の話題の中で、RKKの紹介を個人同士だけでなく数人のグループとの話し合いを通して行うことができ、RKKにとっても大変有意義な時間を持つことができました。(岩瀬 記)





RKK では去る 6 月 5 日、横浜国立大大岡インターナショナル・レジデンス 1 階
カルチャー ホールで碁レッスンを始めました。対象は横浜国大の留学生及び
その友人の日本人学生で、碁を通じた友達作りが期待されます。今後は夏休み
期間を除き第一月曜と第三金曜の午後 4 時～6 時に上記カルチャー ホールで
開催されます。いま RKK では碁好きの 4 人が対応していますが、今後、レス
ン受講者の増加と共にリード役の不足が考えられますので、希望者は山口晴夫
さんまでご連絡ください。(kesajiro0822@yahoo.co.jp) (大田 記)



会員募集中



RKK の活動に興味をお持ちの方はホームページをご覧ください。
入会申込書はホームページ「入会案内」からダウンロードできます。
詳しくは、Home Page(Web Site) で検索をお願いします。

留学生の皆さんへ／For International Students

Let's join one-to-one Japanese language supporting program by volunteers.

- ・日常会話 (Daily Conversation) ・ビジネス会話 (Business Conversation)
- ・卒論、レポートの文書指導 (Writing Japanese Thesis & Report)
- ・新聞／書籍等の読解 (Reading Newspaper & Books)
- ・日本語能力試験 (Japanese Language Proficiency Test)
- ・就職活動 (Job Hunting・Entry sheets/Interviews)



Enjoy visiting plants/laboratories and participating in various cultural exchanges.

Contact : 津田 (Tsuda) e-mail: sakura_tudakei@ybb.ne.jp
Home Page : <http://rkk.world.coocan.jp/>
Scan this code for getting application form

NPO法人 留学生と語り合う会

連絡先 : 〒245 - 0008 横浜市泉区弥生台 9-1-12-407 萩原 敦

Eメール : rkk1025office@yahoo.co.jp Tel & Fax 045-813-8327

ホームページ : <http://rkk.world.coocan.jp/>

Friendship Association for International Students and Japanese Volunteers

RKK ニュース編集 : RKK 広報委員会 夏号担当 西岡 啓富 July 25, 2017

